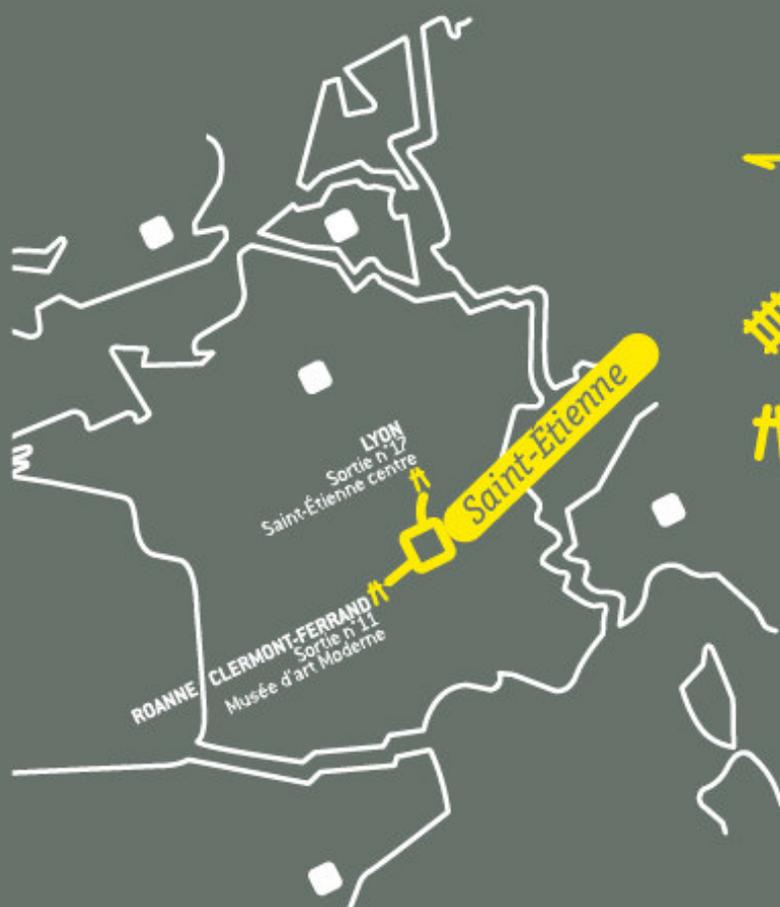


10 ANS

# Biennale internationale design 15→30 NOV.2008 Saint-Étienne

Pre-programm



PARIS 520 km - LYONS 59 km -  
MILAN 480 km - BARCELONE 655 km  
LONDON 930 km - BERLIN 1290 km



Avion, via Lyon Saint-Exupéry

PARIS 1h45 - MILAN 1h45 -  
BARCELONE 2h10 LONDON 1h45 -  
BERLIN 5h55



Train

PARIS 2h45 - MILAN 7h10 - LONDON 7h15



Autoroute

PARIS 5h10 - MILAN 5h10 -  
BARCELONE 6h00 - LONDON 10h00

[WWW.CITEDUDESIGN.COM](http://WWW.CITEDUDESIGN.COM)

CITÉ DU DESIGN

Saint-Étienne



COMITÉ CENTRAL  
LOIRE  
DES DÉPARTEMENTS  
DU PAYSAN, ALPES

Rhône-Alpes



# Biennale internationale design

Saint-Étienne **10 ANS** 15 → 30 NOV. 2008

## 10 years of meetings, exhibitions and exchanges of ideas, centred on design and designers!

The **Saint Étienne International Design Biennial** is an original and unique event in the world of design, created by the Saint Étienne Higher School of Art and Design, formerly the École Régionale des Beaux-Arts (regional school of fine art). Since its early days, it has been bringing together people from the creative field from different cultures and professions, from both France and abroad.

In line with the Cité du Design's interaction with the business community, the professional sphere and education, the biennial is also a major event that is open to everyone.

**The exhibitions areas totalling over 15,000 m<sup>2</sup> at the Cité du Design site, formerly occupied by Saint Étienne's arms manufacturer**

**The biennial is celebrating its 10<sup>th</sup> anniversary**

### **FLIGHT NUMBER 10**

---

Curator: *Chloé Heyraud* - International relations: *Josyane Franc*

Illustrating designers' interest in the development of societies, their uses and their everyday practices.

### **10 years!**

Céline Savoye, Éric Jourdan and Vincent Lemarchands, former general curators of previous biennial events, will invite designers who have been particularly prominent through the history of the biennial, and who have since become major players in the design world.

**THE OTHER CONTINENTS** will be represented through a designers' selection.

**L'EUROPE DES DESIGNERS** (in partnership with Culturesfrance),

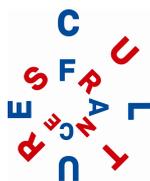
The 2008 Saint Étienne International Design Biennial is a partner of the European Cultural Season, organised by Culturesfrance as part of the French presidency of the European Union.

### **TANDEM EXHIBITION**

(in partnership with Culturesfrance)

Curator: *Catherine Beaugrand*

**GEOLOCALISATION** (Franco-Finnish) will display the joint work of artists from different horizons.



To celebrate the 10<sup>th</sup> anniversary of the event, design will be on show in the City of Saint Étienne

# Biennale internationale design

## Saint-Étienne

10 ANS 15 → 30 NOV. 2008

### DESIGN & SHOP

Curator: *Noémie Bonnêt-Saint-Georges*

30 shops investigated by designers.

List of shops on <[www.biennalesaint-etienne.citedudesign.com](http://www.biennalesaint-etienne.citedudesign.com)>

### MARCHÉ DU DESIGN (15, 16 and 17 nov. 2008)

The city of Saint Étienne proposes for the second time this design second-hand trade, professional exhibitors coming from the whole of France : lights, furniture, objects from 50' to 80'. Free entrance- Parc des expositions de Saint Étienne.

The **large number of unofficial exhibitions or events** demonstrates the creative and artistic dynamism of the City. Programm on <[www.biennalesaint-etienne.citedudesign.com](http://www.biennalesaint-etienne.citedudesign.com)>

---

## The programme is organised around three major questions

### HOW CAN DESIGN HELP TO DEVELOP OUR LIFESTYLES?

#### CITY ECO LAB

Main event of the 2008 Saint Étienne International Design Biennial

Main curator of the biennial: *Doors of perception (John Thackara)*

*City Eco Lab* organises workshops, events and exchanges of ideas relating to our everyday lives: food, water, energy, mobility etc. Inspiring visitors to think about creating a more sustainable world, through necessary changes in the way we live our lives.

### THE CITY OF SAINT-ÉTIENNE AND SAINT-ÉTIENNE METROPOLE PRESENT THE CITÉ DU DESIGN

A new tool for the city's economic and cultural development, the Cité du Design is exhibiting some of its projects led with local or national institutions. For example, *HOTEL D*, presents the first rooms conceived by designers in five hotels of Saint Étienne or the Design Guide Saint-Etienne 2008 which invites to (re)discover the Saint Étienne's territory. Exhibition for every publics, this area also is a meeting space between different actors of Saint Étienne and the founding partners of the Cité du Design.

---

### SUGOROKU

Curator: *Catherine Beaugrand*

A first for France an interactive game, *Sugoroku* invites you to (re)discover the urban environment.

Maps and virtual objects resulting from collaborative work by guest artists and designers. Collect and swap virtual objects!

# **Biennale internationale design**

## **Saint-Étienne** **10 ANS** **15 → 30 NOV. 2008**

### **SITE COURIOT MINE MUSEUM**

#### **HABITER DEMAIN**

[Exhibition in partnership with the Cité du Design, the Cité de l'architecture et du patrimoine of Paris and the Saint Étienne School of Architecture]

Habiter demain (inhabiting tomorrow) presents projects from architects, designers, landscape designers, researchers, students, and local authorities. The exhibition addresses the relationship between design and architecture, urban landscapes and rural landscapes.

---

### **MUSEUM OF ART AND INDUSTRY**

#### **SO WATT! DU DESIGN DANS L'ÉNERGIE.**

Exposition of the foundation EDF Diversiterre.

Curator : *Stéphane Villard – EDF Design* (in partnership with the Cité du Design)

Tacing the energy stakes, how can we reduce our consumption whereas electricity is immaterial, invisible and inpalpable at home? Thanks to design it becomes tangible and this exhibition enables everyone to consider a different behaviour towards energy : a more responsible one that could combine with both comfort and respect of environment.

---

### **MANUFACTURE & PLAINE-ACHILLE**

In the Noth-East of Saint-Etienne, the area of the Manufacture and the Plaine Achille is lauching, on a hundred of hectares, a large urban changes operation. Future of this new district takes shape at the biennial, localised this year on this Manufacture area.

---

### **HOW CAN DESIGN WORK WITH RESEARCH AND INNOVATION?**

#### **DEMAIN, C'EST AUJOURD'HUI [PART-2]**

Curator: *Claire Fayolle*

*Demain, c'est aujourd'hui [Part-2]*, is an industrial futurology exhibition of experimental and unique products, functional prototypes, models, videos and images from all over the world. Several research projects often previewed for the first time.

---

#### **2036**

Curator: *Jérôme Delormas*

*2036* invites international artists and graphic designers to devise the visual identity of the Saint Étienne International Design Biennial for 2036 (twinned year of 2008).

---

#### **N-1**

Curator: *Emmanuel Tibloux*

*N-1* exhibits students' projects above all in graphic, digital and sound design run by students and young designers from art and design schools in France and abroad.

---

# Biennale internationale design

Saint-Étienne **10 ANS** 15 → 30 NOV. 2008

## **L'APPARTEMENT GÉANT**

Curator: *Michel Philippon*

Designed as an actual apartment, *L'Appartement géant* invites people to experience future prospects: furniture, individual objects, installations, leisure and technical devices for information and communication.

---

## **LE GARAGE**

Curator: *Gilles Roussi*

*Le Garage* is a space dedicated to freedom of use, expression and creation. It will be a free software area during the biennial: copyleft, GNU Linux, etc. Experiment!

---

## **MODERN ART MUSEUM**

The Museum of Modern Art gives Swiss artist John M. Armleder a carte blanche to create his own exhibition making a selection out of the design collection of the Museum (from 15 November 2008 to 25 January 2009).

---

## **HOW CAN DESIGN NOW BECOME A TOOL FOR ECONOMIC DEVELOPMENT?**

### **DESIGN ET COMPAGNIES**

Curator: *Isabelle Vérilhac*

*Design et compagnies* will aim to explain the contributions made by design and to show the variety of its fields of application: products, services, packaging, organising space, graphic identity, marketing methods, etc.

---

### **OSEZ LE DESIGN !**

Curator: *Isabelle Vérilhac*

The CCI Saint-Étienne/Montbrison proposes an exhibition underlining local companies which had a first design approach. This exhibition wants to show how getting onto design, which are contributions of design and settle design as a true tool of economic and innovative development for companies.

---

### **DEDANS, DEHORS, AUTOUR. ÉTATS DU CORPS**

Curator: *Marc Partouche and Roxane Andrès*

Medical design is a particularly rich area for innovations. Companies in this sector, designers and professionals, will be exhibiting projects based around four themes: inside the body – outside the body – around the body – properties providing medical facilities.

# Biennale internationale design

## Saint-Étienne

10 ANS 15 → 30 NOV. 2008

### DESIGN CENTRES AND INSTITUTIONS

The leading national and regional institutions have been part of the biennial from the outset, whether they work on a design or an economic level, or both. They will also be contributing to 2008's event, through projects connected to their respective activities.



### RÉGION RHONE-ALPES ARDI

The region is exhibiting various « Rhônalpine » design projects, from sport to tools and also including health-related materials showing the added value offered by design or eco-design in the production of industrial products. It also hosts four workshop-debates.



**GRAND LYON** (the Lyon metropolitan area) is a partner of the 2008 Saint-Étienne International Design Biennial, supporting the Designers' village for a fashion exhibition and also an *in situ* installation by designer's Kais Dhifi and Skander Besbes.

### GRAND LYON

**GALERIE TATOR**, has been part of the biennial since the outset. The work of this year's exhibitors examines the relationship between art and design.

### SITE LE CORBUSIER - FIRMINY

Visits to Le Corbusier site – compulsory bookings. open everyday from 15th to 30 november : 10h-18h. For all information and guided tours: +33 (0)4 77 61 08 72

< [www.sitelecorbusier.com](http://www.sitelecorbusier.com) >

### CONFERENCES

#### “DESIGN AND RESEARCH” CUMULUS CONFERENCE

20 > 23 Nov. 2008

Coordinated by: *Josyane Franc*

The biennial will be hosting a Cumulus network Conference (international network of art, media and design schools) on the theme of “Design and Research”, around three areas : Design, landscape and the environment; Design and social innovation; Design, interactivity and digital. It will bring together specialists and young researchers working in each of these three fields.

< [www.saint-etienne-cumulus08.fr](http://www.saint-etienne-cumulus08.fr) >

Please find the conferences programm on < [www.biennesaint-etienne.citedudesign.com](http://www.biennesaint-etienne.citedudesign.com) >

# ***Biennale internationale design***

***Saint-Étienne*** **10 ANS** **15 → 30 NOV.2008**

**WORKSHOP TFG-** Visual identity of the 2008 Saint-Étienne International Design Biennial  
Coordination : Laure Laganier and Jean-Claude Paillason – École supérieure d'art et design de Saint-Étienne (ESADSE)

---

**2008 BIENNIAL OPEN**  
**15 TO 30 NOVEMBER 2008 FROM 10AM TO 7PM**  
**Fridays until 10PM**

OPENING FOR THE GENERAL PUBLIC: Saturday 15 November 2008  
PROFESSIONNAL: Monday 17, Tuesday 18, Wednesday 19 November 2008  
SCHOOLCHILDREN: from Monday 24 to Friday 28 November inclusive